

Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ)
Programa de Detección de Plomo en el Agua Potable de las Escuelas Públicas
Plan de Muestreo y Registro de Muestreo
para
Versión Larga para Personas sin Experiencia en la Toma de Muestras

Este documento le provee una guía paso a paso y un registro de datos para la toma de muestras de evaluación de agua potable en sus edificios escolares. Llene este registro para cada muestra después de tomarla.

Paso 1: Verifique el contenido del equipo para tomar muestras de plomo.

- Dos (2) frascos de muestreo para cada edificio escolar construido antes del primero de enero de 1988 y un frasco de muestreo para cada edificio escolar construido después de esa fecha.
- Una etiqueta con sello de envío de vuelta y un recipiente de envío con los materiales de empaque, si se enviará a un laboratorio.
- De ser aplicable, siga las instrucciones de envío del laboratorio.

Paso 2: Registre la información de la escuela

Distrito Escolar:	
Nombre de la Escuela:	

Paso 3: Identifique el edificio que será muestreado

Nombre del Edificio/Número/Año de Construcción	
--	--

Paso 4: Seleccione el lugar donde se tomará la primera muestra

- Seleccione una fuente de agua potable del edificio que será muestreado. NOTA: Esta fuente de agua deberá ser una que se use con frecuencia. Si no hay una fuente para beber agua, seleccione la llave más utilizada.
- Asigne un nombre de identificación a la fuente para beber agua/la llave (Por ejemplo, fuente para beber agua en el Salón 101).
- Asígnele un número único de muestreo a la muestra, registre ese número en la tabla que aparece enseguida y en el frasco que contiene la muestra. (Por ejemplo, edificio100-01 para indicar que se tomó la muestra en el edificio 100 y es la primera muestra).

Nombre de la Fuente para beber/Llave Ubicación:	
Número de identificación de la muestra:	

ADEQ Programa de Detección de Plomo en el Agua Potable de las Escuelas Públicas
Plan de Muestreo y Registro de Muestreo

Paso 5: Seleccione el lugar donde se tomará la segunda muestra

- Seleccione otra fuente para beber agua o llave del edificio que será muestreado. NOTA: Esta fuente deberá ser una en la que su uso normal incluya el consumo de agua; por ejemplo, cafeterías/oficinas de enfermería/salones.
- Asígnele un nombre de identificación a la llave (Por ejemplo, “llave de la cafetería”).
- Asígnele un número único de muestreo a la muestra; registre ese número en la tabla que aparece enseguida y en el frasco que contiene la muestra. (Por ejemplo edificio 100-02 para indicar que tomó la muestra en el edificio 100 y es la segunda muestra)

Nombre de la Fuente para Beber/Llave Ubicación:	
Número de identificación de la muestra:	

Paso 6: Programe el evento de muestreo y verifique los plazos

Programe una hora para el muestreo. **El muestreo deberá llevarse a cabo a una hora en la que el agua haya estado en reposo por lo menos seis horas.** Por ejemplo, a primera hora, antes de que llegue el personal y los estudiantes, o durante feriados o fines de semana.

- **Yo verifico que esta muestra fue tomada cuando el agua había estado en reposo por lo menos seis horas.**

Paso 7: Tome las muestras

Tome las muestras completando los siguientes pasos:

- Abra el frasco de muestreo
- Sostenga el frasco de muestreo debajo del accesorio (**solamente la llave de agua fría**)
- Abra el accesorio
- Llene el frasco de muestreo
- Cierre bien el frasco
- Llene la etiqueta que está en el frasco de muestreo, asegúrese de que la información que aparece en el frasco sea la misma que la información registrada en el paso 8
- Proporcione un mapa con los lugares de muestreo.

Paso 8: Registre los datos de muestreo

Identificación de la Muestra:			
Hora de muestreo:		Fecha de muestreo:	

**ADEQ Programa de Detección de Plomo en el Agua Potable de las Escuelas Públicas
Plan de Muestreo y Registro de Muestreo**

Paso 9: Datos finales

Revise este formulario y verifique que la muestra haya sido marcada correctamente y que todos los campos estén llenos.

Nombre de la Persona que Tomó la Muestra:		Número de teléfono de la Persona que Tomó la Muestra:	
Firma de la Persona que Tomó la Muestra:			

Paso 10: Envíe las muestras al laboratorio

Envíe las muestras de la manera indicada en un plazo de tres (3) días. Coloque todos los Registros de Muestreo en un recipiente hermético, como una bolsa zip lock. Mantenga los Registros de Muestreo junto con las muestras. El laboratorio deberá recibir la muestra dentro de un plazo de (10) días de calendario para que ésta pueda ser analizada.

Información de Contacto

Solamente para uso del Laboratorio	
Analizar esta muestra de agua potable para identificar si contiene plomo	
Fecha y Hora en que se recibió en el laboratorio	
Firma:	
Notas:	

Solamente para ceder las muestras al ser entregadas al laboratorio

Fecha de entrega y firma: _____

Estas muestras fueron tomadas solamente para propósitos de detección de plomo y no podrán ser utilizadas para determinar el cumplimiento con las normas